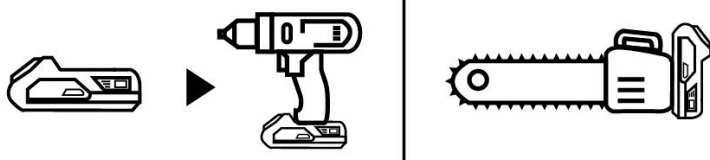




**АККУМУЛЯТОРНАЯ
ВИБРОПРИСОСКА
для укладки плитки
CVTB-181/1**



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



АТОМ – инструменты
на универсальном аккумуляторе

Вы приобрели инструмент, который входит в состав аккумуляторной платформы КМ АТОМ. Все инструменты и садовая техника данной серии работают от универсальных аккумуляторов КМ АТОМ*.

Ознакомьтесь с полным списком продуктов на сайте www.petrovich.ru

* Ассортимент и цены в разных городах могут отличаться.



1. ВВЕДЕНИЕ

ВНИМАНИЕ! ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИНСТРУМЕНТА ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ДАННОЙ ИНСТРУКЦИЕЙ. К использованию аккумуляторной виброприсоски для укладки плитки (далее, изделие, инструмент) допускаются пользователи, ознакомленные с данной инструкцией. В ней содержится описание, правила безопасности и вся необходимая информация для правильной эксплуатации инструмента КМ АТОМ. Сохраняйте данную инструкцию и обращайтесь к ней при возникновении вопросов по безопасной эксплуатации, обслуживанию и хранению изделия.

2. ПРИМЕНЕНИЕ

Инструмент предназначен:

- для перемещения и установки гладкой керамической плитки весом до 50 кг;
- для выравнивания керамической плитки размером до 80x80 см с любой поверхностью за счет уплотнения клеевого слоя и удаления избытка воздуха из-под плитки во время укладки.

Режим работы повторно-кратковременный: после 10-15 мин. непрерывной работы инструмент необходимо выключить, продолжение работы возможно через 15 мин. Общее время работы в течение суток - не более 1 часа.

Инструмент предназначен для эксплуатации при температуре окружающей среды от 0 °С до +40 °С, относительной влажности воздуха не более 80% и отсутствии прямого воздействия атмосферных осадков, и отсутствии воздействия атмосферных осадков.

Инструмент предназначен для профессионального использования.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виброприсоска для укладки плитки КМ АТОМ	CVTB-181/1
Напряжение питания аккумулятора	18 В
Количество аккумуляторов, необходимых для работы инструмента	1
Рекомендованная емкость аккумуляторов, не менее	2 Ач
Тип элементов батареи	Li-Ion
Тип двигателя	Щеточный
Максимальная частота колебаний	10000 мин ⁻¹
Количество режимов вибрации	12
Диаметр присоски	123 мм
Грузоподъемность	До 50 кг
Максимальный размер плитки	80x80 см
Пузырьковый уровень	Да
Дополнительная рукоять	Да
Прорезиненное покрытие рукоятки и корпуса	Да
Индикатор заряда батареи (размещен на корпусе аккумулятора)	Да
Температурный режим эксплуатации	От 0 °С до + 40 °С

Внешний вид, технические характеристики и комплект поставки могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

4. КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Виброприсоска для укладки плитки
- Кейс
- Аккумулятор Li-Ion 18 В 2.0 Ач
- Зарядное устройство
- Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном

5. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

5.1 Безопасность рабочего места

- Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошее освещение. Если рабочее место загромождено или плохо освещено, это может привести к несчастным случаям.
- Не следует эксплуатировать инструмент во взрывоопасной среде (например, в присутствии воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли). Инструменты являются источником искр, которые могут привести к возгоранию пыли или паров.
- Не подпускайте детей и посторонних лиц к инструменту в процессе его работы. Отвлечение внимания может привести к потере контроля.

5.2 Электрическая безопасность

- Штепсельные вилки инструментов должны подходить под используемые розетки. Никогда не изменяйте конструкцию штепсельной вилки каким-либо образом. Не используйте каких-либо переходников для инструментов с заземляющим проводом. Использование неизмененных вилок и соответствующих розеток уменьшит риск поражения электрическим током.
- Не допускайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими, как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено.
- Не подвергайте инструмент воздействию дождя и не держите ее во влажных условиях. Вода, попадая в инструмент, увеличивает риск поражения электрическим током.
- Обращайтесь аккуратно со шнуром. Никогда не используйте шнур для переноса, перетаскивания инструмента и вытаскивания вилки из розетки. Исключите воздействие на инструмент тепла, масла, острых кромок или движущихся частей. Поврежденные или скрученные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.
- При эксплуатации инструмента на открытом воздухе пользуйтесь удлинителем, пригодным для использования на открытом воздухе. Применение шнура, предназначенного для использования на открытом воздухе, уменьшает риск поражения электрическим током.
- Если нельзя избежать эксплуатации инструмента во влажных условиях, используйте источник питания, снабженный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО уменьшает риск поражения электрическим током.

5.3 Личная безопасность

- Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при эксплуатации инструмента. Не пользуйтесь инструментом, если вы устали, находитесь под действием наркотических средств, алкоголя или лекарственных препаратов. Кратковременная потеря концентрации внимания при эксплуатации инструмента может привести к серьезным травмам.
- Пользуйтесь индивидуальными защитными средствами. Всегда пользуйтесь средствами для защиты глаз. Защитные средства - такие, как маски, предохраняющие от пыли, обувь, предохраняющая от скольжения, каска или средства защиты ушей, используемые в соответствующих условиях, уменьшат опасность получения травм.
- Не допускайте случайного включения инструмента. Обеспечьте, чтобы выключатель находился в положении "Отключено" перед подсоединением к сети и (или) к аккумуляторной батарее и при подъеме и переноске инструмента. Если при переноске инструмента палец находится на выключателе или происходит подключение к сети инструмента, у которого выключатель находится в положении "Включено", это может привести к несчастному случаю.
- При работе не пытайтесь дотянуться до чего-либо, всегда сохраняйте устойчивое положение. Это позволит обеспечить наилучший контроль над инструментом в экстремальных ситуациях.
- Одевайтесь надлежащим образом. Не носите свободной одежды или ювелирных изделий. Не приближайте свои волосы, одежду и перчатки к движущимся частям инструмента. Свободная одежда, ювелирные изделия и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- Если предусмотрены средства для подсоединения к оборудованию для отсоса и сбора пыли, обеспечьте их надлежащее присоединение и эксплуатацию. Сбор пыли может уменьшить опасности, связанные с пылью.

5.4 Эксплуатация и уход за инструментом

- Не перегружайте инструмент. Используйте инструмент соответствующего назначения для выполнения необходимой вам работы. Лучше и безопаснее выполнять с помощью инструмента ту работу, на которую он рассчитан.
- Не используйте инструмент, если его выключатель неисправен (не включает или не выключает). Любой инструмент, который не может управляться с помощью выключателя, представляет опасность и подлежит ремонту.
- Отсоедините вилку от источника питания перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или помещением его на хранение. Подобные превентивные меры безопасности уменьшают риск случайного включения инструмента.
- Храните инструмент в месте, недоступном для детей, и не разрешайте лицам, не знакомым с инструментом или настоящей инструкцией, пользоваться инструментом. Инструмент представляет опасность в руках неквалифицированных пользователей.
- Обеспечьте техническое обслуживание инструмента. Проверяйте инструмент на предмет правильности соединения и закрепления движущихся частей, поломки деталей и иных несоответствий, которые могут повлиять на работу. В случае неисправности отремонтируйте инструмент перед использованием. Часто несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания инструмента.

- Храните режущие инструменты в заточенном и чистом состоянии. Режущие инструменты с острыми кромками, обслуживаемые надлежащим образом, реже заклинивают, ими легче управлять
- Используйте инструмент, приспособления, инструмент и пр. в соответствии с настоящей инструкцией с учетом условий и характера выполняемой работы. Использование инструмента для выполнения операций, на которые он не рассчитан, может создать опасную ситуацию.

5.5 Обслуживание

- Обслуживание вашего инструмента должно быть поручено квалифицированному специалисту.
- Перед любыми видами обслуживания и ремонта, а также перед хранением инструмента вынимайте вилку сетевого шнура из штепсельной розетки.
- Следите за чистотой инструмента, сразу по окончании работы очищайте с помощью мягкой ткани его корпус и элементы управления от стружки, опилок, пыли и грязевых отложений. При этом не используйте твердые предметы и агрессивные чистящие средства. Не мойте инструмент проточной водой.
- Если инструмент долго находился на холоде, то перед использованием в помещении дайте ему нагреться до комнатной температуры.
- Храните инструмент в чистом, сухом и недоступном для детей месте.

5.6 Дополнительные меры безопасности при работе с аккумуляторным инструментом

- Перезарядку следует осуществлять, используя указанное изготовителем зарядное устройство. Зарядное устройство, которое годится для одного типа аккумуляторной батареи, может вызвать пожар при использовании другого типа батареи.
- Питание инструмента следует осуществлять только от аккумуляторных батарей, имеющих специальное обозначение. Использование любых других батарей может привести к повреждениям и пожару.
- Если аккумуляторная батарея не используется, ее следует хранить отдельно от других металлических предметов, таких, как скрепки для бумаг, монеты, ключи, гвозди, винты и т. п., которые могут замкнуть контактные выводы. Короткое замыкание контактных выводов может вызвать ожоги или пожар.
- В случае неправильной эксплуатации жидкий электролит может вытечь из аккумуляторной батареи. Избегайте контакта с электролитом. При случайном контакте с электролитом смойте его водой. Если электролит попадет в глаза, кроме промывки глаз водой обратитесь за медицинской помощью. Течь электролита из аккумуляторной батареи может вызвать раздражение или ожоги.
- Во время зарядки зарядное устройство и батарея могут быть теплыми на ощупь. Это считается нормальным и не является показателем наличия неисправности. Чтобы предотвратить возможность перегрева, не разрешается заряжать батареи под прямыми солнечными лучами при жаркой погоде или вблизи источников тепла.
- Перед установкой аккумулятора проследите, чтобы инструмент был выключен. Установка аккумулятора во включенный инструмент может привести к несчастному случаю.
- Не используйте зарядное устройство в сырых местах. Проникновение воды в зарядное устройство увеличивает риск поражения электрическим током.

- Не пытайтесь разбирать аккумулятор, не бросайте его в огонь или воду.
- Не храните аккумулятор в местах, где температура может превысить 40 °C.
- Не рекомендуется хранить аккумуляторные батареи при температуре менее 5 °C, так как это понижает ресурс их работы.
- Батарея состоит из литий-ионных элементов. Литий является ядовитым веществом. Запрещается выбрасывать батареи вместе с бытовым мусором. Батареи следует собирать отдельно и передавать для утилизации в соответствии с требованиями охраны окружающей среды в вашем регионе.
- При утилизации запрещается сжигать аккумулятор, даже если он серьезно поврежден или уже не держит заряда. В огне батарея может взорваться.

5.7 Дополнительные меры безопасности и рекомендации при работе с виброприсоской.

- Проявляйте осторожность и крепко удерживайте инструмент во время работы.
- Не оставляйте инструмент включенным.
- Не допускайте попадания воды на поверхность обрабатываемой детали.
- Перед использованием убедитесь в отсутствии пыли на рабочей поверхности присоски.
- Перед использованием устройства всегда проводите наружный осмотр на предмет целостности и отсутствия повреждений, надежности крепления узлов и деталей.
- Перед использованием всегда проверяйте работу вакуумной присоски.
- Не укладывайте плитку большего размера, чем максимально допустимый.
- Не прикладывайте силу к инструменту. Чрезмерное давление может снизить эффективность укладки плитки, повредить инструмент или сократить срок его службы.

6. УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ



Рис. 1

1. Передняя рукоятка

2. Круглый пузырьковый уровень

3. Дисплей

4. Кнопка выбора режима вибрации

5. Кнопка запуска вибрации

6. Основная рукоятка
7. Индикатор заряда аккумулятора

8. Кнопка батарейного отсека

9. Рычаг ручного вакуума

10. Фиксатор рычага ручного вакуума

11. Присоска

7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Подготовка к запуску

Откройте коробку. Извлеките все комплектующие детали и узлы. Проверьте комплектность и целостность инструмента.

Перед запуском инструмента необходимо:

- Установить заряженный аккумулятор. Степень зарядки можно определить с помощью индикатора зарядки расположенном на корпусе аккумулятора (Рис. 2).

Все подготовительные операции производите при выключенном инструменте!

ИНДИКАТОР ЗАРЯДА	УРОВЕНЬ ЗАРЯДА
<div><div></div><div></div><div></div></div>	75–100 %
<div><div></div><div></div><div></div></div>	25–50 %
<div><div></div><div></div><div></div></div>	10–25 %

Рис. 2

Зарядка аккумулятора

Перед использованием инструмента необходимо зарядить аккумулятор. Зарядка нужна также, если производительность инструмента ощутимо снижается. Новый или долгое время не использовавшийся аккумулятор достигает своей полной емкости приблизительно после 5 циклов зарядки-разрядки. Новый аккумулятор перед вводом в регулярную эксплуатацию следует полностью разрядить, после этого максимально зарядить. Такой цикл полной разрядки-зарядки рекомендуется выполнить несколько раз.

Зарядка аккумулятора производится следующим образом:

- Вставьте штепсельную вилку зарядного устройства в розетку электросети. Загорится зеленый индикатор.
- Снимите аккумулятор с инструмента и вставьте в гнездо зарядного устройства. Загорится красный индикатор.
- Во время зарядки аккумулятор может незначительно нагреваться. Это нормально и не является неисправностью.
- После завершения зарядки индикатор на зарядном устройстве загорится зеленым.
- Время полной зарядки аккумулятора зависит от его ёмкости и параметров зарядного устройства.

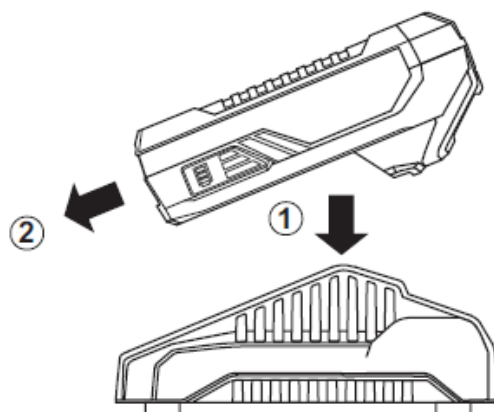


Рис. 3

ЗУ	Ток зарядки, А	Время зарядки АКБ, мин.		
		2 Ач	4 Ач	6 Ач
BC-18/1	2,4	60	110	160
BC-18/2	3,0	50	90	130
BC-183/1	3,0	50	90	130
BC-188/1	8,0	40	40	60

Информация в таблице носит справочный характер. Актуальные данные по зарядным устройствам и аккумуляторам КМ АТОМ размещены на www.petrovich.ru.

Внимание! Заряжайте аккумулятор при температуре окружающей среды в пределах от +5 °С до + 35 °С. Рекомендуемая температура зарядки: 24 °С.

Для приобретения зарядного устройства и аккумуляторов обратитесь к продавцу.

Внимание! Избегайте перегрузки инструмента! Признаками перегрузки является появление запаха, искрение в щеточном узле, падение оборотов под нагрузкой. Перегрузка инструмента может привести к перегрузке редуктора и перегреву двигателя, что приведет к поломке.

Установка и снятие аккумулятора

- Для установки аккумулятора совместите его с гнездом держателя, расположенным в нижней части рукоятки инструмента.
- Вставьте аккумулятор в держатель до щелчка.

- Для снятия аккумулятора нажмите кнопку фиксатора, расположенного на аккумуляторе и одновременно вытяните аккумулятор из держателя.

Работа с инструментом.

1. Перемещение плитки (Рис. 4) с помощью вакуума:

- Установите присоску на поверхность плитки.
- Поднимите рычаг ручного вакуума 1 вверх и захватите плитку присоской.
- Зафиксируйте рычаг ручного вакуума в положении захвата при помощи фиксатора 2.
- Переместите плитку.
- Отпустите рычаг ручного вакуума, чтобы освободить плитку от присоски.

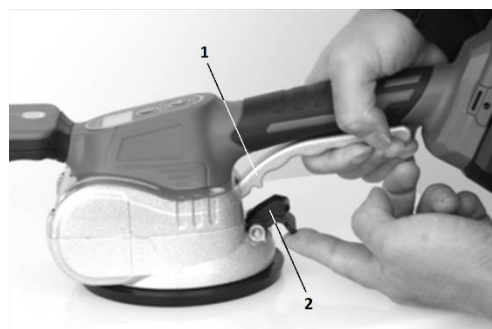


Рис. 4

Внимание! Инструмент должен быть выключен при его использовании для переноски.

2. Уплотнение клеевого слоя и удаления воздуха из-под плитки с помощью вибрации (Рис. 5):

- Нажмите и удерживайте кнопку «Выбор режима» в течение 3 с до момента отображения номера режима на дисплее. По умолчанию устанавливается режим 12 с максимальной частотой колебаний.
- Установите режим, подходящий для вашей работы, нажав на эту кнопку несколько раз. Чем больше размер и толщина плитки, тем больше должна быть частота колебаний.
- Для однократного запуска вибрации нажмите на кнопку «Вибрация». Для работы с непрерывной вибрацией нажмите и удерживайте эту кнопку. Отпустите кнопку, чтобы остановить инструмент.
- Для выключения инструмента нажмите и удерживайте кнопку «Выбор режима» до момента выключения дисплея.



Рис. 5

Инструмент имеет функцию автоматического отключения в случае бездействия в течение 30 минут.

В переднюю рукоятку встроен круглый пузырьковый уровень (Рис. 6), который используется для оценки выравнивания одной плитки в горизонтальной плоскости.

Плитка уложена горизонтально, когда пузырек уровня располагается строго по середине колбы.

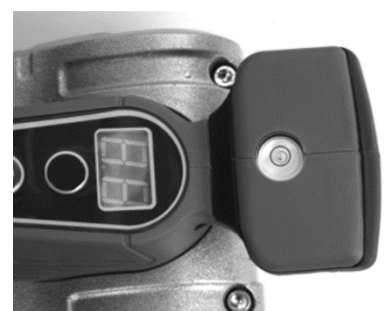


Рис. 6

Укладка плитки на пол или стену

- Проверьте, что основание выровнено по всей площади проведения работ.
- Нанесите клей для плитки на первый ряд.
- С помощью вакуумной присоски переместите и установите плитку в первом ряду. Инструмент должен быть выключен.

- Включите инструмент и уплотните клеевой слой, удалив избыточный воздух с помощью вибрации.
- Проверьте уровень всего ряда.
- Выключите инструмент и перейдите к укладке следующего ряда.

8. ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА

- После окончания работы всегда очищайте внешние соединения и рабочую поверхность инструмента от пыли и остатков клеевых растворов для того, чтобы избежать последующие повреждения и выход из строя резиновой поверхности присоски.
- Очищайте корпус инструмента влажной тканью. Не используйте абразивные чистящие средства, а также чистящие средства на основе растворителей.
- Запрещается мыть корпус проточной водой.

9. СРОК СЛУЖБЫ, ДОЛГОВРЕМЕННОЕ ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ

Срок службы инструмента 3 года (не распространяется на рабочие расходные материалы: пильные полотна). Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства.

Храните инструмент в заводской упаковке, допускается хранение в складских помещениях при температуре окружающей среды от +5 °C до +40 °C. Относительная влажность воздуха не должна превышать 80%.

Утилизируйте изделие в соответствии с требованиями законодательства в вашем регионе.



10. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Перед техническим обслуживанием убедитесь, что инструмент отключен от электросети.

Неисправность	Вероятная причина	Способ устранения
Инструмент не включается	Разряжена аккумуляторная батарея.	Зарядить батарею или обратитесь к специалисту
	Неисправен выключатель	
	Неисправна аккумуляторная батарея.	
	Неисправен электродвигатель.	
Аккумуляторная батарея не заряжается.	Неисправна аккумуляторная батарея. Неисправно зарядное устройство.	Обратитесь к специалисту
Повышенный шум редуктора.	Износ/поломка деталей редуктора.	Обратитесь к специалисту
Аккумуляторная батарея не набирает необходимый заряд.	Снижение емкости батареи.	Заменить аккумуляторную батарею на новую или обратиться к специалисту
	Неисправность зарядного устройства.	

11. ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Гарантийный талон является документом, дающим право на гарантийное обслуживание приобретенного изделия. Гарантия на изделие подразумевает под собой его бесплатный ремонт, либо замену на аналогичное изделие, в случае невозможности ремонта в течение гарантийного срока при соблюдении потребителем условий эксплуатации. Стоимость почтовых отправлений, страховки и отгрузки изделий для ремонта не входит в гарантийные обязательства.

Гарантия составляет 1 год с момента продажи.

В течение гарантийного срока устраняются бесплатно неисправности, возникшие из-за применения некачественного материала при производстве и из-за дефектов сборки, допущенных по вине производителя. Изделие принимается в ремонт в чистом виде и полной комплектации. По вопросам гарантийного обслуживания просьба обращаться к продавцу.

Гарантия не распространяется на следующие случаи:

1. Использовании изделия не по назначению или с нарушениями правил эксплуатации, изложенных в настоящей инструкции.
2. При наличии механических повреждений (трещины, сколы, следы ударов и падений, деформации корпуса или любых других элементов конструкции).
3. При наличии внутри изделия посторонних предметов.
4. При наличии признаков самостоятельного ремонта.
5. При наличии изменений конструкции.
6. При наличии загрязнений изделия, как внутренних, так и внешних (наличие песка, засохшего раствора, следы копоты и т. д.).
7. В случае, если будет полностью или частично изменен, стерт, удален или неразборчив серийный номер изделия/дата производства, указанные на технической этикетке.
8. Воздействие на изделие повышенной влажности, наличие ржавчины внутри и снаружи изделия, химически агрессивных веществ, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия.
9. В случае неправильного подключения изделия к электрической сети, а также не исправностей (несоответствие рабочих параметров) электрической сети.
10. Гарантия не распространяется на дефекты, являющиеся результатом неправильной или небрежной эксплуатации, транспортировки, хранения, стихийного бедствия, аварии и т. п.
11. Гарантия не распространяется на расходные рабочие материалы, навесное оборудование и сменные насадки, пыльные полотна, щетки, а также любые другие части изделия, имеющие естественный ограниченный срок службы.
12. Условия гарантии не предусматривают регулярного обслуживания изделия, а также выезд мастера к месту установки.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Артикул	Виброприсоска для укладки плитки КМ АТОМ CVTB-181/1
Заводской серийный номер	
Дата продажи	
	М.П.

С правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен(а). Претензии к комплектации и внешнему виду не имею. Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделия.

Ф. И. О. покупателя

Подпись покупателя

Производитель/Поставщик: Ningbo Liangye Electric Appliances Co., Ltd.
Адрес: Qianhouchen Village Yunlong Town, Ningbo City, Китай.

Модель: LTV777-1-1800.

Сделано в Китае.

Импортер: ООО «СТД «ПЕТРОВИЧ».
Адрес: РФ, 192249, Санкт-Петербург, ул. Софийская, д. 59, к. 2, стр. 1, оф. 44.
Тел: +7 (812) 334-88-88.

